CE 0197

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor dem Betrieb

U600 LED ULTRASONIC SCALER

BEDIENUNGSANLEITUNG

www. glwoodpecker.com

GUILIN WOODPECKER MEDICAL INSTRUMENT CO, LTD.

Inhalt

1. Die Installation und Komponenten der Ausrüstung 1
2. Installation und Einstellung..... 3
3. Instandhaltung..... 4
4. Reinigung, Desinfektion und Sterilisation 8
5. Vorsicht..... 14
6. Nach Dienst..... 16
7. Symbol instruction 16
8. Umweltschutz 16
9. Herstellerrecht..... 17
10. EuropäischerBevollmächtigter 17
11. EMV - Konformitätserklärung 17
12. Aussage..... 20
TABELLE DER BETRIEBSLEISTUNG DER TIPPS..... 21

1. Die Installation und Komponenten der Ausrüstung

1.1 Anweisung

Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. ist ein professioneller Hersteller in der Erforschung, Entwicklung und Herstellung von Ultraschallskalierern. Das Produkt wird hauptsächlich zur Zahnreinigung verwendet und ist auch ein unverzichtbares Gerät zur Vorbeugung und Behandlung von Zahnkrankheiten.

Die Ultraschall-Scaler-LED U600 verfügt über Skalierung, Perio, Endo und Auto-Wasser

Versorgungsfunktionen mit folgenden Merkmalen:

1.1.1 Das Handstückistabnehmbar und kann auf einehoheTemperatur von 134 ℃ und einenhohenDruck von 0,22 MPaautoklaviertwerden.

1.1.2 Die automatische Frequenzverfolgung stellt sicher, dass die Maschine immer auf der besten Frequenz und gleichmäßiger arbeitet.

1.1.3 Digitale Steuerung, einfache Bedienung und effizientere Skalierung.

1.2 Komponenten

1.2.1 Die Komponenten der Maschine sind in der Packliste aufgeführt.

1.2.2 Produktleistung und strukturelle Zusammensetzung

Die Ultraschall-Scaler-U600-LED besteht aus einem Stromkreis, einem Wasserweg und einemUltraschallwandler.

1.2.3 Geltungsbereich

Die Ultraschall-Scaler-U600-LED wird zur Beseitigung von Zahnstein und zur Behandlung des Wurzelkanalsverwendet.

1.3 Die wichtigsten technischen Daten

1.3.1 Technische Daten des Ultraschall-Scalers

a) Haupteingang des Geräts: 220-240 V ~ ,50 Hz / 60 Hz, 150 mA
b) Schwingungsausschlag der primären Primärspitze: ≤ 90 μm
c) Ausgangshalbhubkraft: <2N
d) Vibrationsfrequenz der Ausgangsspitze: 28 kHz ± 3 kHz
e) Ausgangsleistung: 3W bis 20W
f) Sicherung des Hauptgeräts: T0,5AL 250V
g) Wasserdruck: 0,01 MPa bis 0,5 MPa
h) Gewicht des Hauptgeräts: 1,8 kg
i) Betriebsart: Dauerbetrieb
j) Schutzart gegen Stromschlag: Geräte der Klasse II
k) Schutzart gegen elektrischen Schlag: Angewandtes Teil Typ BF
l) Angewandter Teil der Ausrüstung: Handstück und Spitze
m) Schutzart gegen schädliches Eindringen von Wasser: Bei normaler Ausrüstung ist der Fußschalter eine tropffreie Ausrüstung (IPX1).
n) Sicherheitsgrad der Anwendung in Gegenwart eines brennbaren Anästhetikums mit Luft, Sauerstoff oder Lachgas: Geräte, die nicht zur Verwendung geeignet sind

in Gegenwart eines brennbaren Anästhetikums mit Luft, Sauerstoff oder Lachgas.

1.4Anleitung der Hauptkomponenten

Anleitung und Komponentenskizze

1.4.1 Vorderseite der Skizze der Haupteinheit

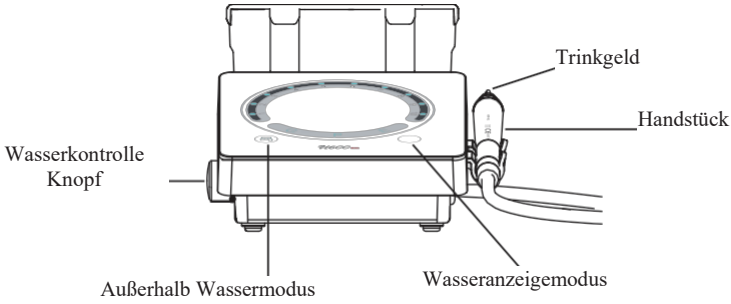


Bild 1

1.4.2 Rückseite der Skizzierkarte der Haupteinheit

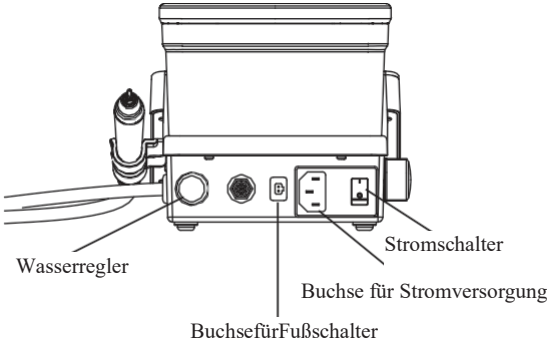


Bild 2

1.4.3 AnleitungzurVerwendung des Schraubenschlüssels

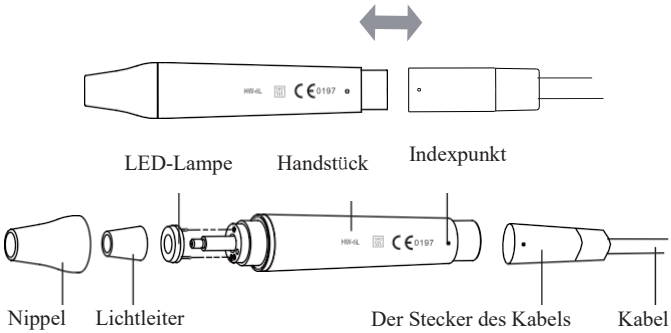


Bild 3

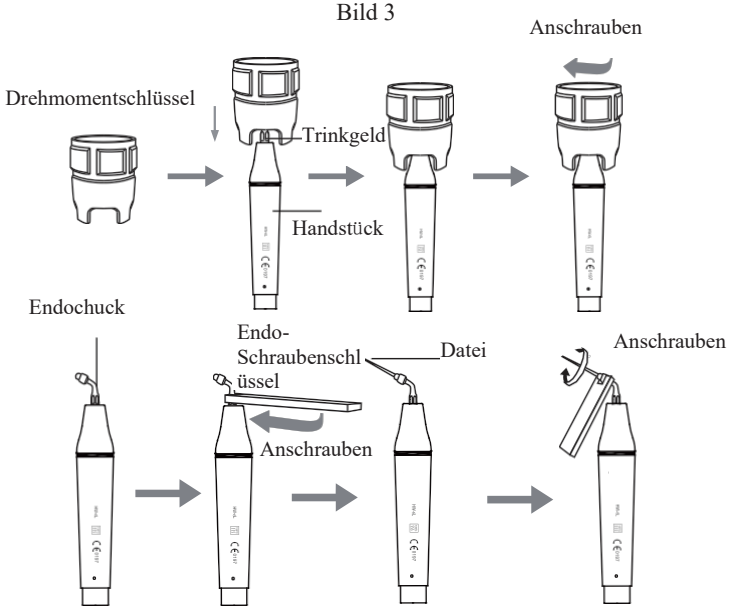


Bild 4

2. Installation und Einstellung

2.1 Betrieb

2.1.1 Öffnen Sie die Verpackungsbox, stellen Sie sicher, dass alle Teile und Zubehörteile gemäß der Packliste vollständig sind, nehmen Sie das Hauptgerät aus der Verpackung und legen Sie es auf die dem Bedienerzugewandte stabile Ebene.

2.1.2 Drehen Sie den Wasserregler gemäß Abbildung 1 auf Maximum

Richtung, bei Beschädigung nicht festschrauben.[Anmerkung 1]

2.1.3 Stecken Sie den Stecker des Fußschalters in die Steckdose. (siehe Bild 2)

2.1.4 Verbinden Sie ein Ende der Wasserleitung mit dem Wassereingang und das andere Ende mit der Quelle für sauberes Wasser. (siehe Bild 2)

2.1.5 Wählen Sie die Skalierungsspitze entsprechend der Anforderung und befestigen Sie die Skalierungsspitze mit dem Schraubenschlüssel. (siehe Bild 4)

2.1.6 Schalten Sie den Netzschalter ein, die Betriebsanzeige leuchtet und die Maschine ist betriebsbereit. Das Touchpanel ist an diesem Gerät angebracht. Der Wasserversorgungsmodus oder die Stromversorgung können durch direktes Berühren der Identifikation des Wasserversorgungsmodus oder der Betriebsanzeige auf dem Touchpanel eingestellt werden.

2.1.7 Unter normalen Arbeitsbedingungen ist die Frequenz der Spitzen sehr hoch, leichte Berührungen und eine bestimmte Hin- und Herbewegung beseitigen den Zahnstein, ohne dass eine offensichtliche Erwärmung, Übererfüllung und Überanstrengung verboten sind.

2.1.8 Vibrationsintensität: Passen Sie die Vibrationsintensität an Ihre Bedürfnisse an, stellen Sie sie normalerweise auf den mittleren Grad ein und passen Sie die Vibration während der klinischen Behandlung an die Empfindlichkeit des Patienten und die Steifheit des Zahnsteins an.

2.1.9 Wenn Sie auf den Fußschalter treten, beginnt die Spitze zu vibrieren und die LED-Lampe oben am Handstück leuchtet. Lassen Sie den Fußschalter los, die LED-Lampe leuchtet 10 Sekunden lang.

2.1.10 Einstellung des Wasservolumens: Treten Sie auf den Fußschalter, und die Spitze beginnt zu vibrieren. Drehen Sie dann den Wasserregler auf Feinspray, um das Handstück abzukühlen und die Zähnezureinigen.

2.1.11 Das Handstück kann mit der gleichen Geste wie ein Stift in der Hand gehandhabtwerden.

2.1.12 Achten Sie darauf, dass das Ende der Spitze die Zähne nicht vertikal berührt, und üben Sie nicht zu viel Druck aus, wenn die Spitze die Oberfläche der Zähne berührt, um die Zähne und die Spitze nicht zu verletzen.

2.1.13 Lassen Sie die Maschine nach Beendigung des Betriebs 30 Sekunden lang mit der Wasserversorgung arbeiten, um das Handstück und die Spitzezureinigen.

2.1.14 Schrauben Sie die Skalierungsspitze ab und sterilisieren Sie sie.

Hinweis: Schrauben Sie die Skalierungsspitzen nicht fest, wenn Sie auf den Fußschalter treten, und die Maschine funktioniert.

3. Instandhaltung

3.1 Fehlerbehebung

Fehler	Mögliche Ursache	Lösungen
Die Skalierungsspitze vibriert nicht und es tritt kein Wasser aus, wenn Sie auf den Fußschalter treten.	Der Netzstecker hat losen Kontakt.	Stecken Sie den Stecker gut in die Steckdose.
	Der Fußschalter hat losen Kontakt.	Stecken Sie den Fußschalter fest in die Steckdose.
	Die Sicherung im Hauptgerät ist defekt.	Kontaktieren Sie unsere Händler oder uns.
Die Skalierungsspitze vibriert nicht, aber beim Betätigen des Schalters fließt Wasser heraus.	Die Spitze hat losen Kontakt.	Schrauben Sie die Spitze am Handstück fest (sieheAbbildung 6).
	Der Verbindungsstecker zwischen Handstück und Leiterplatte hat losenKontakt.	Kontaktieren Sie unsere Händler oder uns.
	Mit dem Handstückstimmtetwasnicht.	Senden Sie das Handstück zur Reparatur an unsere Firma.
	Mit dem Kabel stimmt etwas nicht.	Kontaktieren Sie unsere Händler oder uns.
Die Skalierungsspitzevibriert, aber beim Betreten des Fußschalters tritt kein Sprühnebel auf.	Der Wasserregler ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie den Wasserreglerein [Hinweis 1].
Die Vibration der Spitze wird schwach.	Die Spitze wurde nicht fest mitdemHandstückverschraubt.	Schrauben Sie die Spitze am Handstück fest (sieheAbbildung 4).
	Die Spitze ist aufgrund von Vibrationen locker.	Schrauben Sie die Spitze fest an (siehe Abbildung 4).
	Die Kupplung zwischen Handstück und Kabelistnichttrocken.	Trockne es an der heißen Luft.
	Die Spitze ist beschädigt [Anmerkung 2].	ÄndernSieeineneue.
ZwischenHandstück und Kabel sickert WasserausdemKabel.	Der wasserdichte "O" -Ring istbeschädigt.	Tauschen Sie einen neuen wasserdichten "O" -Ring aus.

Fehler	Mögliche Ursache	Lösungen
Beim Ausschalten fließt Wasser ab.	Das Magnetventil ist verunreinigt.	Wenden Sie sich an den örtlichen Händler oder Hersteller.
Das HandstückerzeugtWärme.	Die Menge an spritzendem Wasser ist zu gering.	Stellen Sie den Wasserregler auf eine höhere Stufe [Hinweis 1].
	Das Potentiometer ist defekt.	ÄndernSieeineneue.
Die Menge an spritzendem Wasser ist zu gering.	Der Wasserregler ist von geringer Qualität.	Drehen Sie den Knopf auf eine hohe Stufe [Anmerkung 1].
	Der Wasserdruck reicht nicht aus.	E n h a n c e t isteineZeit t e rDruck.
	Die Wasserleitungistverstopft.	Reinigen Sie die Wasserleitung mit einer Multifunktionsspritze [Anmerkung 2].
Die U-Dateivibriertnicht.	Die Schraube ist locker.	Ziehen Sie es fest.
	Endochuckistbeschädigt.	ÄndernSieeineneue.
EskommteinGeräuschvom Endochuck.	Die Schraube ist locker.	Ziehen Sie es fest.
LED-Licht funktioniert nicht	Schlechter Kontakt	Kontakt fest
	Mit LED-Licht stimmt etwas nicht	ÄndernSieeineneue
AusdemHandstücktritt kein Wasseraus (automatischerWasservers orgungsmodus).	In der Wasserleitung befindet sich Luft.	Drehen Sie den Wasserregler auf Max und setzen Sie die Flasche wieder ein.

Wenn das Problem immer noch nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an einen Händler oder Hersteller vor Ort.

3.2 Beachten

[Hinweis 1] Der Wasserregler kann das Wasservolumen gemäß dem Symbol einstellen.

[Hinweis 2] So reinigen Sie die Wasserleitung mit der Multifunktionsspritze der Dentaleinheit (siehe Bild 5):

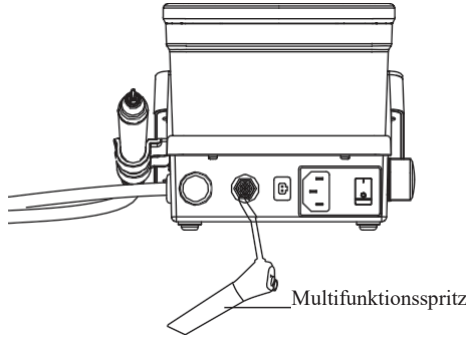


Bild 5

a) Schneiden Sie die Wasserleitung in einem Abstand von 10 cm bis 20 cm vom Wassereingang ab.

b) Schalten Sie den Netzschalter ein und stellen Sie die Stromversorgung ein.

c) Schließen Sie die Multifunktionsspritze der Dentaleinheit an die Wasserleitung an.

d) Schrauben Sie die Skalierungsspitze ab oder ziehen Sie das Handstückheraus.

e) Treten Sie auf den Fußschalter.

f) Schalten Sie den Schalter der Multifunktionsspritze ein, drücken Sie Luft oder Wasser in die Wasserleitung, um die Verunreinigungen zu reinigen und zu beseitigen.

[Anmerkung 3] Wenn die Skalierungsspitze fest angeschraubt wurde und auch feines Spray vorhanden ist, zeigen die folgenden Phänomene, dass die Skalierungsspitze beschädigt ist:

a) Die Schwingungsintensität und der Pulverisierungsgrad werden offensichtlich schwach.

b) Während des Betriebs ist ein Summen zu hören, wenn die Skalierungsspitze funktioniert.

3.3 Reinigungsmodus

Es wird empfohlen, die Wasserleitung nach dem täglichen Schuppen zu waschen und zudesinfizieren.

Der „Reinigungsmodus“ kann die Wasserleitung waschen und desinfizieren, wodurch die Kristallsubstanz und die Bakterien in der Wasserleitungreduziertwerden.

Betrieb

1. Destilliertes Wasser oder mineralische Substanz in den Wassertank geben.
2. Drücken Sie gleichzeitig (1s) die Taste für die automatische Wasserversorgung und die Taste für die äußere Wasserversorgung, um den „Reinigungsmodus“ zu starten, nachdem der Summer piept. Die Taste des automatischen Wasserversorgungsmodus blinkt und andere Tasten erlöschen.
3. Verbinden Sie den Stecker und das Handstückmit der Entwässerungsvorrichtung.
4. Treten Sie auf das Pedal, das Gerät beginnt sich selbst zu reinigen. Danach konnte das Pedal gelöst werden.
5. Nach 30 Sekunden Reinigung stoppt das Gerät die Selbstreinigung. Oder Sie können das Pedal erneut schrittweise anhalten oder die automatische Wasserversorgungstaste drücken.
6. Drücken Sie nach der Reinigung gleichzeitig (1s) die Taste für die automatische Wasserversorgung und die Taste für die äußere Wasserversorgung, um den „Reinigungsmodus“ zu verlassen, nachdem der Summer piept.

4. Reinigung, Desinfektion und Sterilisation

Die Reinigung, Desinfektion und Sterilisation von Handstück, Spitze und Schraubenschlüssel (einschließlich Drehmomentschlüssel und Endo-Schlüssel) erfolgtwiefolgt.

Sofern nicht anders angegeben, werden sie im Folgenden als "Produkte" bezeichnet.

Warnungen

Die Verwendung eines starken Reinigungs- und Desinfektionsmittels (alkalischer pH> 9 oder saurer pH <5) verkürzt die Lebensdauer der Produkte. In solchen Fällen übernimmt der Hersteller keine Verantwortung.

Reinigen Sie das Handstück nicht mit einem Ultraschallreinigungsgerät. Dieses GerätdarfkeinenhohenTemperaturenüber 138 ℃ausgesetztwerden.

Verarbeitungslimit

Die Produkte wurden für eine Vielzahl von Sterilisationszyklen entwickelt. Die bei der Herstellung verwendeten Materialien wurden entsprechend ausgewählt. Bei jeder erneuten Vorbereitung zur Verwendung führen thermische und chemische Beanspruchungen jedoch zu einer Alterung der Produkte. Die maximale Anzahl von Sterilisationen für Handstücke beträgt das 600-fache. Für Tipps ist es 300 mal. Und für Schraubenschlüsselistes 1000-mal.

4.1 Erstverarbeitung

4.1.1 Verarbeitungsprinzipien

Eine wirksame Sterilisation ist erst nach Abschluss einer wirksamen Reinigung und Desinfektion möglich. Bitte stellen Sie sicher, dass im Rahmen Ihrer Verantwortung für die Sterilität von Produkten während des Gebrauchs nur ausreichend validierte Geräte und produktspezifische Verfahren zur Reinigung / Desinfektion und Sterilisation verwendet werden und dass die validierten Parameter bei jedem Zyklus eingehalten werden.

Bitte beachten Sie auch die in Ihrem Land geltenden gesetzlichen Bestimmungen sowie die Hygienevorschriften des Krankenhauses oder der Klinik, insbesondere hinsichtlich der zusätzlichen Anforderungen für die Inaktivierung von Prionen.

4.1.2 Postoperative Behandlung

Die postoperative Behandlung muss sofort, spätestens 30 Minuten nach Abschluss der Operation, durchgeführt werden. Die Schritte sind wie folgt:

1. Lassen Sie den Ultraschall-Scaler 20 bis 30 SekundenunterBewässerungarbeiten Modus zum Spülen des Handstücks und der Spitze;
2. Entfernen Sie das Handstück vom Ultraschall-Scaler und spülen Sie den Schmutz auf der Oberfläche des Produkts mit reinem Wasser (oder destilliertem Wasser / entionisiertemWasser) ab.

3. Trocknen Sie das Produkt mit einem sauberen, weichen Tuch und legen Sie es in ein sauberes Tablett.

Anmerkungen

a) Das hier verwendete Wasser muss reines Wasser, destilliertes Wasser oder entionisiertes Wasser sein.

4.2 Vorbereitung vor der Reinigung

Schritte

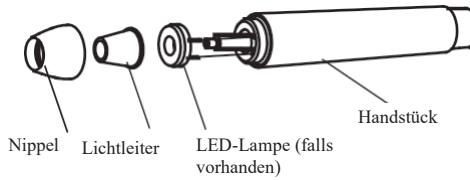
Werkzeuge: Drehmomentschlüssel, Tablett, weiche Bürste, sauberes und trockenes weiches Tuch.

1. Entfernen Sie die Spitze mit einem von Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. bereitgestellten Drehmomentschlüssel vom Produkt und legen Sie die Spitze und den Schraubenschlüssel in eine saubere Schale.

2. Schrauben Sie den Nippel des Produkts gegen den Uhrzeigersinn ab, entfernen Sie den Dichtring, den Lichtleiter und die LED-Lampe (falls vorhanden) und legen Sie sie in das Fach.

3. Verwenden Sie eine saubere, weiche Bürste, um die Verbindungen zwischen Produkt und Stecker von Kabel, Vordergewinde, Hupe, Nippel, Dichtring, Lichtleiter und LED-Lampe (falls vorhanden) vorsichtig zu bürsten, bis der Schmutz auf der Oberfläche nicht mehr sichtbar ist. Trocknen Sie das Produkt und das Zubehör anschließend mit einem weichen Tuch und legen Sie es in ein sauberes Tablett. Das Reinigungsmittel kann reines Wasser, destilliertes Wasser oder entionisiertes Wasser sein.

Schritte zerlegen



4.3 Reinigung

Die Reinigung sollte spätestens 24 Stunden nach der Operation durchgeführt werden.

Die Reinigung kann in automatische Reinigung und manuelle Reinigung unterteilt werden. Eine automatisierte Reinigung wird bevorzugt, wenn die Bedingungen dies zulassen.

4.3.1 Automatisierte Reinigung

• Der Reiniger ist durch die CE-Zertifizierung gemäß EN ISO 15883 alsgültignachgewiesen.

▪An den inneren Hohlraum des Produkts sollte ein Spülanschluss angeschlossen sein.

▪Das Reinigungsverfahren ist für das Produkt geeignet und die Spülzeit ist ausreichend.

• Reinigen Sie das HandstücknichtmitUltraschall.

Es wird empfohlen, einen Wasch- und Desinfektionsgerät gemäß EN ISO 15883 zu verwenden. Informationen zum spezifischen Verfahren finden Sie im Abschnitt zur automatischen Desinfektion im nächsten Abschnitt „Desinfektion“.

Anmerkungen

a) Das Reinigungsmittel muss kein reines Wasser sein. Es kann destilliertes Wasser, entionisiertes Wasser oder Multienzym sein. Stellen Sie jedoch sicher, dass das ausgewählte Reinigungsmittel mit dem Produkt kompatibel ist.

b) In der Waschphasesollte die Wassertemperatur 45 ℃nichtüberschreiten. Andernfalls verfestigt sich das Protein und es wäre schwierig, es zu entfernen.

c) Nach der Reinigung sollte der chemische Rückstand weniger als 10 mg / l betragen.

4.4 Desinfektion

Die Desinfektion muss spätestens 2 Stunden nach der Reinigungsphase durchgeführt werden. Eine automatisierte Desinfektion wird bevorzugt, wenn die Bedingungen dies zulassen.

4.4.1 Automatisierte Desinfektion-Waschmaschine-Desinfektion

· Der Wasch- und Desinfektionsgerät ist durch die CE-Zertifizierung gemäß EN ISO 15883 als gültig nachgewiesen.

· Hochtemperatur-Desinfektionsfunktion verwenden. Die Temperaturüberschreitetnicht 134 ℃ und die Desinfektionunter der Temperaturdarf 20 Minutennichtüberschreiten.

· Der Desinfektionszyklus entspricht dem Desinfektionszyklus in EN ISO 15883.

Reinigungs- und Desinfektionsschritte mit dem Washer-Desinfector

1. Legen Sie das Produkt vorsichtig in den Desinfektionskorb. Die Fixierung des Produkts ist nur erforderlich, wenn das Produkt im Gerät entfernbar ist. Die Produkte dürfensichnichtberühren.

2. VerwendenSieeinengeeigneten Spüladapter und schließen Sie die internen Wasserleitungen an den Spülanschluss des Wasch- und Desinfektionsgeräts an.

3. Starten Sie das Programm.

4. Entfernen Sie nach Abschluss des Programms das Produkt aus dem Wasch- und Desinfektionsgerät, überprüfen Sie es (siehe Abschnitt „Inspektion und Wartung“) und verpacken Sie es (siehe Kapitel „Verpackung“). Trocknen Sie das Produkt bei Bedarf wiederholt (siehe Abschnitt „Trocknen“).

Anmerkungen

a) Vor dem Gebrauch müssen Sie die Bedienungsanleitung des Geräteherstellers sorgfältig lesen, um sich mit dem Desinfektionsprozess und den Vorsichtsmaßnahmen vertraut zu machen.

b) Mit diesem Gerät werden Reinigung, Desinfektion und Trocknung gemeinsam durchgeführt.

c) Reinigung: (c1) Das Reinigungsverfahren sollte für das zu behandelnde Produkt geeignet sein. Die Spülzeit sollte ausreichend sein (5-10 Minuten). 3 Minuten vorwaschen, weitere 5 Minuten waschen und zweimal spülen, wobei jede Spülung 1 Minute dauert. (c2) In der Waschphasesollte die Wassertemperatur 45 ℃ nichtüberschreiten, da sich das Protein sonstverfestigt und schwerzuentfernenist. (c3) Die verwendete Lösung kann reines Wasser, destilliertes Wasser, entionisiertes Wasser oder Multienzymlösung usw. sein, und es können nur frisch zubereitete Lösungen verwendet werden. (c4) Während der Verwendung des Reinigers sind die vom Hersteller angegebenen Konzentrationen und Zeiten einzuhalten. Der verwendete Reiniger ist der Neodisher MediZym (Dr. Weigert).

d) Desinfektion: (d1) DirekteVerwendungnach der Desinfektion: Temperatur ≥ 90 ℃, Zeit ≥ 5 min oder A0 ≥ 3000.

(d2) SterilisierenSieesnach der Desinfektion und verwendenSie: Temperatur ≥ 90 ℃, Zeit ≥ 1 min oder A0 ≥ 600.

(d3) Für die Desinfektionbeträgt die Temperaturhier 93 ℃, die Zeit 2,5 Minuten und A0> 3000.

e) Für alle Spülschritte kann nur destilliertes oder entionisiertes Wasser mit einer geringen Menge an Mikroorganismen (<10 KBE / ml) verwendet werden. (Zum Beispiel reines Wasser, das dem Europäischen Arzneibuch oder dem United States Pharmacopoeia entspricht).

f) Nach der Reinigung sollte der chemische Rückstand weniger als 10 mg / L betragen.

g) Die zum Trocknen verwendete Luft muss durch HEPA gefiltert werden.

h) Reparieren und überprüfen Sie den Desinfektor regelmäßig.

4.5 Trocknen

Wenn Ihr Reinigungs- und Desinfektionsprozess keine automatische Trocknungsfunktion hat, trocknen Sie ihn nach der Reinigung und Desinfektion.

Methoden

1. Verteilen Sie ein sauberes weißes Papier (weißes Tuch) auf dem flachen Tisch, richten Sie das Produkt gegen das weiße Papier (weißes Tuch) und trocknen Sie das Produkt anschließend mit gefilterter trockener Druckluft (maximaler Druck 3 bar). Bis keine Flüssigkeit mehr auf das weiße Papier (weißes Tuch) gesprüht ist, ist die Produkttrocknung abgeschlossen.

2. Es kann auch direkt in einem medizinischen Trockenschrank (oder Ofen) getrocknet werden. Die empfohleneTrocknungstemperaturbeträgt 80 ~ 120 ℃ und die Zeitsollte 15 bis 40 Minutenbetragen.

Anmerkungen

a) Das Trocknen des Produkts muss an einem sauberen Ort durchgeführt werden.

b) Die Trocknungstemperatursollte 138 ℃nichtüberschreiten;

c) Die verwendeten Geräte sollten regelmäßig überprüft und gewartet werden.

4.6 Inspektion und Wartung

In diesem Kapitel überprüfen wir nur das Erscheinungsbild des Produkts. Wenn nach der Inspektion kein Problem vorliegt, sollte das Handstück sofort wieder zusammengebaut werden. Installieren Sie den Dichtring, die LED, den Lichtleiter und den Kegelkopf nacheinander zum Handstück und ziehen Sie den Kegelkopf dannimUhrzeigersinn fest.

4.6.1 Überprüfen Sie das Produkt. Wenn das Produkt nach der Reinigung / Desinfektion noch sichtbare Flecken aufweist, muss der gesamte Reinigungs- / Desinfektionsprozess wiederholt werden.

4.6.2 Überprüfen Sie das Produkt. Wenn es offensichtlich beschädigt, zertrümmert, abgelöst, korrodiert oder verbogen ist, muss es verschrottet werden und darf nicht weiter verwendet werden.

4.6.3 Überprüfen Sie das Produkt. Wenn festgestellt wird, dass das Zubehör beschädigt ist, ersetzen Sie es bitte vor dem Gebrauch. Und das neue Ersatzzubehör muss gereinigt, desinfiziert und getrocknet werden.

4.6.4 Wenn die Servicezeit (wie oft) des Produkts die angegebene Lebensdauer (wie oft) erreicht, ersetzen Sie diese bitte rechtzeitig.

4.7 Verpackung

Installieren Sie das desinfizierte und getrocknete Produkt und verpacken Sie es schnell in einem medizinischen Sterilisationsbeutel (oder einem speziellen Halter, einer sterilen Box).

Anmerkungen

a) Das verwendete Paket entspricht ISO 11607;

b) EshälthohenTemperaturen von 138 ℃ stand und hat ausreichend Dampfdurchlässigkeit;

c) Die Verpackungsumgebung und die dazugehörigen Werkzeuge müssen regelmäßig gereinigt werden, um die Sauberkeit zu gewährleisten und das Eindringen von Verunreinigungen zu verhindern.

d) Vermeiden Sie beim Verpacken den Kontakt mit Teilen verschiedener Metalle.

4.8 Sterilisation

Verwenden Sie zur Sterilisation nur die folgenden Dampfsterilisationsverfahren (fraktioniertes Vorvakuumverfahren *), und andere Sterilisationsverfahren sind verboten:

1. Der Dampfsterilisator entspricht EN13060 oder ist zertifiziert gemäß EN 285 gemäß EN ISO 17665;
2. Die höchsteSterilisationstemperaturbeträgt 138 ℃;
3. Die Sterilisationszeit beträgt mindestens 4 Minuten bei einer Temperatur von

132 °C / 134 °C und ein Druck von 2,0 bar ~ 2,3 bar.

4. WartenSieeinemaximaleSterilisationszeit von 20 Minutenbei 134 ℃.

Die Überprüfung der grundsätzlichen Eignung der Produkte für eine wirksame Dampfsterilisation erfolgte durch ein verifiziertes Prüflabor.

Anmerkungen

a) Nur Produkte, die effektiv gereinigt und desinfiziert wurden, dürfen sterilisiert werden.

b) Lesen Sie vor der Verwendung des Sterilisators zur Sterilisation die Bedienungsanleitung des Geräteherstellers und befolgen Sie die Anweisungen.

c) Verwenden Sie keine Heißluftsterilisation und Strahlensterilisation kann zu Schäden am Produkt führen;

d) Bitte verwenden Sie die empfohlenen Sterilisationsverfahren für die Sterilisation. Es wird nicht empfohlen, mit anderen Sterilisationsverfahren wie Ethylenoxid, Formaldehyd und Plasma-Sterilisation bei niedriger Temperatur zu sterilisieren. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für die nicht empfohlenen Verfahren. Wenn Sie die nicht empfohlenen Sterilisationsverfahren anwenden, halten Sie sich bitte an die entsprechenden wirksamen Standards und überprüfen Sie die Eignung und Wirksamkeit.

* Fractional Pre-Vacuum-Verfahren = Dampfsterilisation mit wiederholtem Vorvakuum. Das hier verwendete Verfahren besteht darin, eine Dampfsterilisation durch drei Vorsauger durchzuführen.

4.9 Lager

4.9.1 In einer sauberen, trockenen, belüfteten, nicht korrosiven Atmosphäre mit einer relativen Luftfeuchtigkeit von 10% bis 93%, einem Luftdruck von 70 kPa bis 106 kPa und einer Temperatur von -20℃ bis +55℃.

4.9.2 Nach der Sterilisation sollte das Produkt in einem medizinischen Sterilisationsbeutel oder einem sauberen Verschlussbehälter verpackt und in einem speziellen Aufbewahrungsschrank aufbewahrt werden. Die Lagerzeit sollte 7 Tage nicht überschreiten. Wenn es überschritten wird, sollte es vor der Verwendung erneut verarbeitet werden.

Anmerkungen:

a) Die Lagerumgebung sollte sauber sein und muss regelmäßig desinfiziert werden.

b) Die Produktlagerung muss gestapelt, gekennzeichnet und aufgezeichnet werden.

4.10 Transport

1. Vermeiden Sie übermäßige Stöße und Vibrationen während des Transports und gehen Sie vorsichtig damit um.
2. Es sollte während des Transports nicht mit gefährlichen Gütern gemischt werden.
3. Vermeiden Sie während des Transports die Einwirkung von Sonne, Regen oder Schnee.

Die Reinigung und Desinfektion des Hauptgeräts erfolgt wie folgt.

• Wischen Sie vor jedem Gebrauch die Oberfläche der Maschine und die Endschnur des Handstücks mit einem weichen Tuch oder Papiertuch ab, das in 75% igem medizinischem Alkohol getränkt ist. Wiederholen Sie den Wischvorgangmindestensdreimal.

• Lassen Sie den Ultraschall-Scaler vor jedem Gebrauch 20 bis 30 Sekunden lang im Bewässerungsmodus arbeiten, und installieren Siedann das Handstück.

• Lassen Sie den Ultraschall-Scaler nach jedem Gebrauch 20 bis 30 Sekunden lang im Bewässerungsmodus arbeiten und entfernen Siedann das Handstück.

• Wischen Sie nach jedem Gebrauch die Oberfläche des Geräts und die Endschnur des Handstücks mit einem weichen Tuch ab, das in sauberem Wasser (destilliertes oder entionisiertes Wasser) oder einem sauberen Einweg-Tuch eingeweicht ist. Wiederholen Sie den Wischvorgangmindestensdreimal.

5. Vorsicht

5.1 Nutzungshinweis

5.1.1 Halten Sie den Scaler vor und nachdemBetriebsauber.

5.1.2 Die Skalierungsspitze, der Schraubenschlüssel und das Handstück müssen vor jederBehandlungsterilisiertwerden.

5.1.3 Schrauben Sie die Skalierungsspitze nicht fest, wenn Sie auf den Fußschalter treten.

5.1.4 Die Skalierungsspitze muss befestigt sein. Während des Betriebs muss feiner Sprühnebel aus der Spitze austreten.

5.1.5 Tauschen Sie eine neue aus, wenn die Spitze beschädigt oder übermäßig abgenutzt ist.

5.1.6 Drehen oder reiben Sie die Spitze nicht.

5.1.7 Während der Arbeit mit dem Scaler wird die Wärme der Skalierungsspitze höher, wenn kein Wasser herausfließt. Bitte halten Sie den Wasserflussreibungslos.

5.1.8 Verwenden Sie keine unreine Wasserquelle und verwenden Sie keine normale Sole anstelle einer reinen Wasserquelle.

5.1.9 Wenn Sie die Wasserquelle ohne Hydraulikdruck verwenden, sollte die Wasseroberfläche einen Meter höher sein als der Kopf des Patienten.

5.1.10 Klopfen oder reiben Sienicht am Handstück.

5.1.11 Wechseln Sie nach jedem klinischen Vorgang mit klinischer Flüssigkeit eine Flasche mit gereinigtem Wasser, stellen Sie die Wasserversorgung auf Maximum, lassen Sie die Maschine 30 Sekunden lang mit automatischer Wasserversorgung arbeiten, um den Wasserweg und die Ersatzteile sauber und langlebig zu halten.

5.1.12 Bitte stecken Sie den Netzstecker einfach in die Steckdose, um sicherzustellen, dass er im Notfall herausgezogen werden kann.

5.1.13 Achten Sie bei der Verwendung des Geräts darauf, dass das Wasser reibungslos durchläuft, da sonst die Zahnoberfläche des Patienten durch Überhitzung des Handstücksverletztwird.

5.1.14 Schalten Sie nach dem Betrieb die Stromversorgung aus und ziehen Sie den Stecker heraus.

5.1.15 Als professioneller Hersteller von medizinischen Instrumenten sind wir nur

unter folgenden Bedingungen für die Sicherheit verantwortlich:

Maintenance.Die Wartung, Reparatur und Änderung erfolgt durch den Hersteller oder den autorisierten Händler.

II. Die geänderten Komponenten sind original von "WOODPECKER" und werden gemäß Bedienungsanleitung korrekt betrieben.

5.1.16 Das Schraubengewinde der von anderen Herstellern hergestellten Skalierungsspitzen kann grob, rostig und kollabiert sein, wodurch das Schraubengewinde des Handstücks unwiederbringlich beschädigt wird. Bitte verwenden Sie den Skalierungstipp der Marke "WOODPECKER".

5.1.17 Bitte wählen Sie eine geeignete Leistung, wenn Sie verschiedene Arten von Spitzen verwenden (siehe "TABELLE DER BETRIEBSLEISTUNG DER TIPPS").

5.2 Gegenanzeige

5.2.1 Der Patient mit Hämophilie darf dieses Gerät nicht benutzen.

5.2.2 Dem Patienten oder Arzt, der mit einem Herzschrittmacher ausgestattet ist, ist die Verwendung dieses Geräts untersagt.

5.2.3 Die Herzkrankheitspatientin, schwangere Frau und Kinder sollten vorsichtig mit dem Gerät umgehen.

5.3 Lagerung und Wartung

5.3.1 Das Gerät sollte vorsichtig und leicht behandelt werden. Stellen Sie sicher, dass es weit von den Vibrationen entfernt ist und an einem kühlen, trockenen und belüfteten Ort installiert oder aufbewahrt wird.

5.3.2 Lagern Sie die Maschine nicht zusammen mit brennbaren, giftigen, ätzenden oder explosiven Gegenständen.

5.3.3 Dieses Gerätsollte in einemRaumgelagertwerden, in dem die relative Luftfeuchtigkeit 10% ~ 93%, der Luftdruck 70 kPabis 106 kPa und die Temperatur -20 ℃ ~ + 55 ℃beträgt.

5.3.4 Bitte schalten Sie den Netzschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird. Wenn die Maschine längere Zeit nicht benutzt wird, lassen Sie sie bitte einmal pro Monat fünf Minuten lang mit Strom und Wasser versorgt werden.

5.4 Transport

5.4.1 Übermäßige Stöße und Erschütterungen sollten beim Transport verhindert werden. Legen Sie es vorsichtig und leicht und drehen Sie es nicht um.

5.4.2 Stellen Sie es während des Transports nicht mit gefährlichen Gütern zusammen.

5.4.3 Vermeiden Sie Sonneneinstrahlung und Nässe bei Regen oder Schnee während des Transports.

5.5 Arbeitsbedingung

5.5.1 Umgebungstemperatur: + 5 ℃ bis + 40 ℃.

5.5.2 Relative Luftfeuchtigkeit: 30% ~ 75%

5.5.3 Atmosphärendruck: 70 kPabis 106 kPa

5.5.4 EineWassertemperatur am Einlass: nicht höher als + 25 ℃

6. Nach Dienst

Wir bieten eine einjährige kostenlose Reparatur der Geräte gemäß Garantiekarte an.

Die Reparatur der Ausrüstung sollte von einem professionellen Techniker durchgeführt werden. Wir sind nicht verantwortlich für unwiederbringliche Schäden, die von der nicht professionellen Person verursacht werden.

7. Symbol instruction

IPX0	GewöhnlicheAusrüstung		
~	Wechselstrom	IPX1	Tropfsicher
	Herstellungsdatum		Hersteller
	Ausrüstung der Klasse II		Typ BF angewendetes Teil
	Fußschalter-Schnittstelle		Wirdnur in Innenräumenverwendet
H_2O	Anpassungfür das Wasser fließen	134℃	Sterilisierbarbiszum Temperaturangegeben
	Modus des Außenwassersystems		Modus des automatischen Wassersystems
H_2O 0.01Mpa-0.5MPa	Wassereintrittsdruck		Befolgen Sie die Gebrauchsanweisung
CE 0197	CE-gekennzeichnetes Produkt		Erdboden
H_2O	Anpassung des Wasserdurchflusses， im Modus des automatischen Wassersystems		
	Gerätekonformität WEEE-Richtlinie		
106kPa 70kPa	AtmosphärendruckzurLagerung		
+55 °C -20 °C	Temperaturbegrenzung zur Lagerung	93% % 10%	Feuchtigkeitsbegrenzung zur Lagerung
EC REP	Bevollmächtigter in der EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFT		

8. Umweltschutz

Bitte entsorgen Sie gemäß den örtlichen Gesetzen.

9. Herstellerrecht

Wir behalten uns das Recht vor, das Design der Ausrüstung, die Technik, die Ausstattung, die Bedienungsanleitung und den Inhalt der Originalverpackungsliste jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Wenn es einige Unterschiede zwischen Blaupause und realer Ausrüstung gibt, nehmen Sie die reale Ausrüstung als Norm.

10. EuropäischerBevollmächtigter

EC REP MedNet EC-Rep GmbH
Borkstrasse 10 · 48163 Muenster · Germany

11.EMC - Konformitätserklärung

Anleitung und Herstellererklärung - elektromagnetische Emissionen		
Die Modelle U600, U600 LED sind für den Einsatz in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung vorgesehen. Der Kunde oder der Benutzer der Modelle U600, U600 LED sollte sicherstellen, dass sie in einer solchen Umgebung verwendet werden.		
Emissionsprüfung	**Beachtung**	**Elektromagnetische Umgebung - Anleitung**
HF-Emissionen CISPR 11	Gruppe 1	Die Modelle U600, U600 LED verwenden HF-Energie nur für ihre interne Funktion. Daher sind die HF-Emissionen sehr gering und verursachen wahrscheinlich keine Störungen in nahe gelegenen elektronischen Geräten.
HF-Emissionen CISPR11	Klasse b	Die Modelle U600, U600 LED eignen sich für den Einsatz in Haushalten und in Einrichtungen, die direkt an ein Niederspannungsnetz angeschlossen sind, das Gebäude für Haushaltszwecke versorgt.
Oberschwingungsemissionen lEC 61000-3-2	Klasse a	
Spannungsschwankungen / Flimmeremissionen IEC 61000-3-3	Entspricht	

Anleitung & Erklärung - elektromagnetische Störfestigkeit			
Die Modelle U600, U600 LED sind für den Einsatz in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung vorgesehen. Der Kunde oder der Benutzer der Modelle U600, U600 LED sollte sicherstellen, dass sie in einer solchen Umgebung verwendet werden.			
Immunitätstest	**Prüfstufe IEC 60601**	**Konformitäts stufe**	**Elektromagnetische Umgebung - Anleitung**
Elektrostatische Entladung (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV Kontakt ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV,± 15 kV Luft	± 8 kV Kontakt ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV,± 15 kV Luft	Die Böden sollten aus Holz, Beton oder Keramikfliesen bestehen. Wenn Böden mit synthetischem Material bedeckt sind, sollte die relative Luftfeuchtigkeitmindestens 30% betragen.
ElektrischerschnellerÜbergang / Burst IEC 61000-4-4	± 2 kV für Leistung Versorgungsleitungen ± 1 kV für Eingangs- / Ausgangsleitungen	± 2 kV für Stromversorgungsleitungen ± 1 kV für Verbindungskabel	Die Netzstromqualität sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen.
Anstieg lEC 61000-4-5	± 1 kV Leitung zu Leitung ± 2 kV Leitung zur Erde	± 1 kV Leitung zu Leitung	Die Netzstromqualität sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen.
Spannungseinbrüche, kurzeUnterbrechungen und Spannungsschwankungen Stromversorgungs-Eingangsleitungen IEC61000-4-11.	<5% UT (> 95% Einbruch in UT.) Für 0,5 Zyklen 40% UT (60% UT-Einbruch) für 5 Zyklen 70% UT (30% UT-Einbruch) für 25 Zyklen <5% UT (> 95% UT-Einbruch) für 5 Sekunden	<5% UT (> 95% UT-Einbruch.) für 0,5 Zyklus 40% UT (60% UT-Einbruch) für 5 Zyklen 70% UT (30% UT-Einbruch) für 25 Zyklen <5% UT (> 95% UT-Einbruch) für 5 sek	Die Netzstromqualität sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen. Wenn der Benutzer der Modelle U600, U600 LED während Netzunterbrechungen einen weiteren Betrieb benötigt, wird empfohlen, die Modelle U600, U600LED über eine unterbrechungsfreie Stromversorgung oder eine Batterie mit Strom zu versorgen.
Netzfrequenz (50/60 Hz) Magnetfeld lEC61000-4-8	30 A / m	30 A / m	Leistungsfrequenz-Magnetfelder sollten Werte aufweisen, die für einen typischen Ort in einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung charakteristisch sind.
HINWEIS UT ist der Wechselstrom. Netzspannung vorAnlegen des Prüfpegels.			

Anleitung&Erklärung - ElektromagnetischeStörfestigkeit			
Die Modelle U600, U600 LED sind für den Einsatz in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung vorgesehen. Der Kunde oder der Benutzer der Modelle U600, U600 LED sollte sicherstellen, dass sie in einer solchen Umgebung verwendet werden.			
Immunitätstest	**Prüfstufe IEC 60601**	**Konformitätsstufe**	**Elektromagnetische Umgebung - Orientierungshilfe**
Dirigierte HF lEC61000-4-6 Strahlung RF lEC61000-4-3	3 Vms 150 kHz bis 80 MHz 3 V / m 80 MHz bis 2,5 GHz	3 V 3 V / m	Tragbare und mobile HF-Kommunikationsgeräte sollten nicht näher an einem Teil der Modelle U600, U600 LED, einschließlich Kabeln, als dem empfohlenen Abstand verwendet werden, der aus der für die Frequenz des Senders geltenden Gleichung berechnet wird. Empfohlener Abstand $d = [3,5 / V1] \times P^{1/2}$ $d = 1,2 \times P^{1/2}$ 80 MHz bis 800 MHz $d = 2,3 \times P^{1/2}$ 800 MHz bis 2,5 GHz Dabei ist P die maximale Ausgangsleistung des Messumformers in Watt (W) gemäß Senderhersteller und d der empfohlene Abstand in Metern (m). Die Feldstärken von festen HF-Sendern, die durch eine elektromagnetische Standortuntersuchung ermittelt wurden, sollten in jedem Frequenzbereich unter dem Konformitätsniveau liegen.b In der Nähe von Geräten, die mit dem folgenden Symbol gekennzeichnet sind, können Störungen auftreten:
HINWEIS I Bei 80 MHz und 800 MHz. Es gilt der höhereFrequenzbereich. HINWEIS 2 Diese Richtlinien gelten möglicherweise nicht in allen Situationen. Die elektromagnetische Ausbreitung wird durch Absorption und Reflexion von Strukturen, Objekten und Personen beeinflusst.			

a Feldstärken von Festsendern wie Basisstationen für Radio- (Mobilfunk- / Schnurlostelefone) und Landfunkgeräte, Amateurfunk, AM- und FM-Radiosendungen und Fernsehsendungen können theoretisch nicht genau vorhergesagt werden. Zur Beurteilung der elektromagnetischen Umgebung aufgrund fester HF-Sender sollte eine elektromagnetische Standortuntersuchung in Betracht gezogen werden. Wenn die gemessene Feldstärke an dem Ort, an dem die LEDs U600, U600 verwendet werden, die oben angegebene HF-Konformitätsstufe überschreitet, sollte die LED U600, U600 des Modells beobachtet werden, um den normalen Betrieb zu überprüfen. Wenn eine abnormale Leistung festgestellt wird, sind möglicherweise zusätzliche Maßnahmen erforderlich, z. B. eine Neuausrichtung oder ein Umzug der Modelle U600, U600LED.
b Im Frequenzbereich von 150 kHz bis 80 MHz sollten die Feldstärken unter 3 V / m liegen.

EmpfohleneAbständezwischen tragbare und mobile HF-Kommunikationsgeräte und die Modelle U600, U600 LED

Die Modelle U600, U600 LED sind für den Einsatz in elektromagnetischen Umgebungen vorgesehen, in denen abgestrahlte HF-Störungen gesteuert werden. Der Kunde oder der Benutzer der Modelle U600, U600 LED kann helfen, elektromagnetische Störungen zu vermeiden, indem er einen Mindestabstand zwischen tragbaren und mobilen HF-Kommunikationsgeräten (Sendern) einhält. Die Modelle U600, U600 LED werden im Folgenden entsprechend der maximalen Ausgangsleistung von empfohlen die Kommunikationsausrüstung.

Nennausgangsleistung des Senders IM	**Abstand nach Frequenz des Senders m**		
	150 kHz bis 80 MHz d = 1,2 × $P^{1/2}$	**80 MHz bis 800 MHz d = 1,2 × $P^{1/2}$**	**800 MHz bis 2,5 GHz d = 2,3 × $P^{1/2}$**
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Für Sender mit einer maximalen Ausgangsleistung, die oben nicht aufgeführt ist, kann der empfohlene Abstand d in Metern (m) unter Verwendung der für die Frequenz des Senders geltenden Gleichung geschätzt werden, wobei P die maximale Ausgangsleistung des Senders in Watt ist (W) gemäß dem Senderhersteller.
HINWEIS I Bei 80 MHz und 800 MHz. Es gilt der Abstand für den höheren Frequenzbereich. HINWEIS 2 Diese Richtlinien gelten möglicherweise nicht in allenSituationen.
Die elektromagnetische Ausbreitung wird durch Absorption und Reflexion von Strukturen, Objekten und Personen beeinflusst.

Das Gerät wurde gemäß EN 60601-1-2 für EMV getestet und homologiert. Dies garantiert in keiner Weise, dass dieses Gerät nicht durch elektromagnetische Störungen beeinträchtigt wird. Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit hoher elektromagnetischer Belastung.

12. Erklärung

Alle Rechte zur Änderung des Produkts bleiben dem Hersteller ohne weitere Ankündigung vorbehalten. Die Bilder dienen nur als Referenz. Die endgültigen Auslegungsrechte liegen bei GUILIN WOODPECKER MEDICAL INSTRUMENT CO., LTD. Das Industriedesign, die innere Struktur usw. haben von WOODPECKER mehrere Patente angemeldet. Jede Kopie oder jedes gefälschte Produkt muss rechtlicheVerantwortungübernehmen.

TABELLE DER BETRIEBSLEISTUNG DER TIPPS

Skalierung	
Tipp Modell	Leistung
G 3	1-10(G)
G 4	1-10(G)
G 5	1-10(G)
G 6	1-10(G)
G 7	1-10(G)
G 8	1-10(G)
G 9	1-10(G)
G 10	1-10(G)
G 11	1-10(G)

Parodontologie	
Tipp Modell	Leistung
P1	1-10 (P)
P2	1-3 (P)
P2LD	1-2 (P)
P2R	1-3 (P)
P2	1-2 (P)
P3	1-6 (P)
P3D	1-6 (P)
P4	1-6 (P)
P4D	1-6 (P)

Endodontie	
Tipp Modell	Leistung
E3	1-6 (E)
E3D	1-3 (E)
E4	1-6 (E)
E4D	1-3 (E)
E5	1-6 (E)
E5D	1-3 (E)
E8	1-10(E)
E9	1-10(E)
E10	1-6 (E)
E10D	1-6 (E)
E11	1-6 (E)
E11D	1-6 (E)
E14	1-3 (E)
E15	1-3 (E)

Hohlraumvorbereitung	
Tipp Modell	Leistung
SB1	1-10 (P)
SB2	1-10 (P)
SB3	1-10 (P)
SBL	1-10 (P)
SBR	1-10 (P)

Scan- und Login-Website für
weitere Informationen

Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd.
Information Industrial Park, Guilin National High-Tech
Zone, Guilin, Guangxi, 541004 P. R. China
Tel:
Europe Sales Dept.: +86-773-5873196
North/South America & Oceania Sales Dep.:+86-773-5873198
Asia & Africa Sales Dep.:+86-773-5855350 Fax: +86-773-5822450
E-mail: woodpecker@glwoodpecker.com, sales@glwoodpecker.com
Website: http://www.glwoodpecker.com
EC REP MedNet EC-Rep GmbH
Borkstrasse 10 · 48163 Muenster · Germany

ZMN-SM-059 V1.8-20201124